

F O A I E

пептре

МИЛТЕ, ПИМЪ ШІ ЛІТЕРАТУРЪ.

No. 17.

Duminica 27. Aprilie.

1841.

БОГЪЦА НАЦИОНАЛЪ.

(Брмаре).

Критика Системії Меркантіле.

Ори кът de фънтоасъ се паре систе-
ма меркантілъ спре крещерѣ ші фитъл-
цирѣ богъціей национале, дар есте съвсъ
ла піще грешълъ тарі:

1., № есте пічі de кът адвокат къ
пътнай металъл сингр саѣ ванії скъпът бо-
гъціе, ші kondidie a bogъціей национале.
Пептре къ о паціе пъ есте съракъ кънд аре
пътнай ванії, ші лічъ богатъ кънд аре
пътнай ванії. Алтъл есте темеїлъ богъціей
национале, ші ванії пътнай о парте de бо-
гъціе саѣ тіжлок de жилеспіре пептре пре-
фіарѣ богъціей ші жилеспірѣ тревінци-
атор. Дака пътнай ванії сингрі ар фі бо-
гъціе, атъпчі статъріле каре *as mine* (бъї)
de авр ші de аргът ар треві съ фіе бо-
гате, *as* статъріле каре п'ял ар треві съ
ше съракче. Дар есте къпоскът, къ Спа-
ниа ші Португаліа аѣ съръчіт къ тоатъ
тълдімѣ de бъї че аѣ къ метал жилестъ-
лат, ші Енглітара ші Оланда саѣ жибо-
гъціт ші фъръ ачелѣ.

2., Пъндіссе жи лъкрапе ачѣсть сис-
темъ, се пъръсеще къ тотъл лъкрапѣ пъ-
тълтълъ ші пъ се юа жи въгаре de съ-

тъ пічі о алть жаделетпічіре, фіе кът ва-
фи de повіль ші тревінкоасъ. Жикръ-
жжандіссе ші спріжининдіссе пътнай танѣфак-
търіле ші фабрічіле, тоатъ лътѣ алъргъ
ла еле. Dintre ачѣста зритъзъ, къ атъпчі
фінд пътнай плѣгарі ші тъпчіторі de пъ-
тълт, се зркъ ші се скътпеще фоарте
тълт прецъл пажілі, ал кърпіші ал ал-
тор лъкрапрі de чѣ dintжі тревінцу пеп-
тре храна ші цінерѣ віедій. De спре ал-
ть парте, се стржпце вп пріосос таре de
продѣктърі танѣфакте ші фабрікате пеп-
тре акърова десфачере фаче тревінду а
се житревінца тіжлоаче тещештціте пре-
кът, іертърі de такъ, опрірі de импорта-
ціе, гратіфікацій ші алтеле. Кътре ачѣ
ста, старѣ ші аверѣ индустріюшілор ші а
тътврор тещерілор, атърпъ фоарте тълт
дела житрепріндеріле че се фак жи пегод
ши дела комісіонеле (порѣчеліе) че ле
фак пегвцъторій.

3., Есте адвокат къ дѣпъ система
ачѣста, класа тещерілор ші а пегвцеторі-
лор се жпалцъ, жилореще ші се житъ-
терпичеше крескандівле ферічірѣ лор, жи
кътъ време пегодълъ пъ ї се пън піедічі
ши хотаре; дар тоате челелалте класе лъ-
къртоаре ші тъпчітоаре, треві съ факъ
жертве пептре жилорірѣ тещештгбрілор

ші а негодзьлій, ші пентрѣ джигогъцірѣ ші джигогъцірѣ тещеріор ші а негодзьлор; къчі тоате скъльзънтеле de таксъ, тоате гратіфікаціїле пентрѣ экспортажіе ші алте ръсплътірѣ, тревъе съ ле пътъбъекъ націа джигътъ пріп дъждійле директе.

4., Система ачъста десфіпцѣжъ джигогътрѣ статвріор къмпъна чѣ дрѣйтъ джигогътре дъждійле директе ші indirekte, ші джигогътшеше даторійле статвлѣ пріп джеленічоаселе джигогътърѣ дела негодзьторій каре алтърас ла сине негодзьл лампі; кътре ачъста ші dinafarъ adвче прімеждіе аспра статвлѣ, дака ва фі авжнд колоні, къчі ачъстѣ не маї пътънд съфері аньсарѣ че лі се фаче, пріп търнірѣ негодзьлор ші пріп алте елкірі, о съ какте прілеж ка съші дожидѣекъ неатърнарѣ.

5., Нічі одать нѣ се поате дожиди тъстврѣ сігвръ de віланцѣл негодзьлій не каре есте джигогътъ тоате сістема ачъста; деснре опарте din несігврітатѣ сокотеліор статістіче че се фак дж прічина ачъста; de спре алтъ парте din скімварѣ релацийlor політиче din афарѣ, дж каре се алть статвлѣ къ алте статврѣ.

Система фізіократікъ.

Ачъстѣ сістемъ нѣ есте под ал черкѣрѣ ші ал практічій, чі ал черчетъріор філософіче. Джигогътърѣ ей есте Кеснє, дофторъл лві Ладовік 15-лѣ крайбл Франції. Ачъста лвжнд дж бъгаре de сѣтъ о грътадѣ de непорочірѣ де каре пътимъ Франца, din прічина непотрівірѣ чей тарі de ферічіре, din аньсарѣ чѣ пемілостівъ а впор класе але соціетъдій, дж време че жателе се тъзвълѣ дж вілшгаре ші de-

сфѣръвърѣ; асеменѣ джгрозіндже de даторія чѣ таре а статвлѣ, се гжанді аспра іевоарълор ачестор непорочірѣ, ші, пропз ind оарекаре тіжлоаче de тътъдѣре, дега афарѣ сістема са дж картѣ джигогътътъ: Тавло дж е кономік.

Система фізіократікъ се разімъ не тейвл ачеста: флоарѣ чѣ маї дналь а лвкърѣй пътжптулѣ есте сінгврѣл ісвор ал вогъціеї впей падї; венітъл кърат, din продѣктеле че се дожндеек din лвкрапѣ пътжптулѣ, есте сінгврѣл ісвор ал венітѣріор статвлѣ, ші статвл п'аре дрент de а лза алтъ даждіе дежжт din венітъл кърат ал пътжптулѣ.

Двіпъ сістема ачъста, тоате тъдѣль ріле соціетъдій се джигарт дж доз класе;

1.) Дж класа продѣктівъ каре ко-прінде не тоці ачеіа каре ал пропріетатѣ de пътжпту, de тошій, ші каре се джигогътпіческ къ лвкрапѣ пътжптулѣ саѣ а къмпълѣ двіпъ тоате рамбріле сале; а-сфел сълт пропріетарѣ de тошій, апендашій, пілгарій, пескарій, пъсторї de дозіто-че, ші алдїй асеменѣ.

2.) Дж класа імпродѣктівъ, de ка-ре се юп тоці тещерій, негодзьторій, артістій, джигогътцій, слѣпнаній статвлѣ ші слѣпніле.

Пропріетарѣ de тошій се сокотеск ла класа продѣктівъ, пентрѣ къ пропріетатѣ лор есте кондіціа de къшіг не tot азел din продѣктеле пътжптулѣ. Класа продѣктівъ, пентрѣ ачеї се зіче аша, фінд къ сінгврѣ продѣвче о адевъратъ крецере саѣ джигогътціре поэз de вогъціа падіональ каре стъ джигътън веніт кърат. Ачест веніт кърат се дожидѣе двіпъ че со-

скад кіелтвейле din фіешкаре ап че се фак пентрэ лякрапѣ пътжитвлѣ, платя лякрѣлѣ, съмжнца че се сътъпъ, впел- телे требвічоасе ші алтеле; преквѣт ші дѣпъ че се скоате ванї арензї че се пль- тек de apendaшї саѣ плѣгарї пропріета- рѣлѣ, саѣ ачеле съме каре се чеर пентрэ дѣвѣпътъцірѣ пътжитвлѣ. Нѣмаі din ачест веніт кврат, ка dintr'ын пріосо ал лякрѣлѣ продѣктів, аре статъл фрепт de а ля даждie, Фъръ съ ватъте лякрапѣ пътжитвлѣ.

Din protivъ класа improdiktivъ нѣ
фаче піткі пъвъ ші нѣ продѣче пічі въ ве-
ніт кврат, дѣкѣт скітъ пътai форма лѣ-
брбрілор продѣсе de класа dintjki. Ачѣ-
стъ класъ de оameni нѣ дѣтвѣцце во-
гъдіа національ, пентръ къ преузъл лѣкр-
дѣл съѣ de обѣщъ нѣ есте таі таре дѣкѣт
мі сжит тревѣнцеле пентръ траївл съѣ.
Еа консѣтѣзъ пътai, Фъръ съ продѣкъ,
ші трѣеще къ кіелтвіала класей продѣкті-
ве. Ачѣста се кѣпоаще дѣтвѣдерат din съ-
ръчіа чѣ таре а тѣлдітей тануфактврістілор
ші Фавріканцілор; пентръ къ de ші ѣпій
dintржншій аѣ оаре каре старе, дар ачѣ-
ста о кѣщігъ саѣ о ціп пріп ekonomie, adi-
къ ліпсіндѣсе de тѣлте тревѣнце, ѿар нѣ
din пріосъл венітвлѣ кврат. Къ тоате
дѣсь, къ ачѣстъ класъ improdiktivъ се
хрѣпецце de пропріетаріи de тошій, de плѣ-
гарі ші de ачеіа каре се дѣделетпіческ
къ тѣпка пътжитвлѣ; дар есте фоарте
фолосітоаре пентръ тѣдвлѣріле класей про-
дѣктіве; къчі ачестѣ, пріп лѣкрапъ ші
консѣтациа класей improdiktivе, се нѣп
дѣл старе de a ce дѣделетпічі пътai къ лѣ-
крапъ пътжитвлѣ щі de a дѣтвѣлї, атѣт

пътъръл продъктелор пътжитълвї, кът
шї венїтъл кърат дела джесе.е.

Не темеівл ачеста фізіокрації живацъ, къ тъдвларій класей імпробектіве, къ атжт пот скоате продбкте тай сфтіне ші тай въне, къ кжт есте тай таре словозенія de конквренцъ ші жптречеръ ла жпделетпічірле лор, каре лжкрг есте фоарте фолосітор ші кіар пептръ інтересъл класей продбктіве. — Де ачеѣ, дѣпь дххъл системії фізіократіче, требвє съ фіе чѣ тай таре ші de обще словозеніе ла теншешзгзрі ші ла тот фелъл де жпделетпічірі індвестріоасе, десфіпцжндзсе tot фелъл de търцінре саѣ опріре. Ачѣстъ словозеніе, впітъ къ чѣ тай десьвжршіть сігврапдъ ші дрептате, требвє съ о дѣ статвл ла тої четъценії ші съпвшиі съ. Нѣмаѣ пе ачѣстъ словозеніе есте жптемеіать жпдествларъ ші Ферічіръ впей нації; къчі ор каре алтъ аместекаре а гъверпвлзі жи прічинпа ачѣста тікшорѣзъ скоатеръ продбктелор пе tot азъл, рідікъ прецвріле лжкргрілор ші а ле търфзрілор, ші къ кіпвла ачеста пъгвевенде тіжлоchit саѣ пеміжлоchit інтересъріле класей продбктіве.

Жп сферніт, система дъждйлор дѣпъ система фісіократікъ, се разімъ пе темеївл ачеста: къ, фінд къ скоатерѣ продѣктелор пріп лвкрапѣ пътжитвлѣ, есте сінгврѣл ісвор ал вогъдіеі паціонале, ші къ пътai пріптр'ачеста се довохндеце вп веніт кврат пе тот апѣл, каре жптилце-щe вогъдіа паціональ пе тот апѣл, тоате дъждйле статвлѣ требвє съ се іа пътai дѣпъ продѣктіе, адікъ дела класа продѣ-ктівъ, фіндкъ тоате дъждйле требвє съ се іа din венітвл чel кврат, ші съ ву се а-

тінгъ кіар капіталвл аверій націонале. De ачеј фісіокрациј чер ка съ фіе пътмай о даждіе, даждіа дѣпъ пътжнт сај даждіа din венітвл кврат дѣпъ продвктеле пътжптулві, не каре требвє съ о пльтѣскъ пътмай пропріетарій de тошій ші ачеја каре се јнделетпіческ къ лвкрапъ пътжптулві; іар тъдвларій класей імпродвктіве съ пъ контрівіаскъ ла ачѣста петіжлочіт, чі пътмай тіжлочіт. Ачест лвкрапъ се фаче кътпържнд къ вп пред totd'авна мај сквтп продвктеле дела ачей че се јнделетпіческ къ лвкрапъ пътжптулві, фіїндкъ пропріетарій de тошій ші лвкръторій de пътжнт, даждіа че требвє еї съ о пльтѣскъ, о сокотеск totd'авна жп прецвл продвктелор че вжнд ла чейлалці четьценій аї статві.

Критіка Системії фізіократіче.

Есте даторіе а фрептъції de а къпоаще ші de а търтврісі, къ сістема фізіократікъ аре теріте петъгъвіте къ твлт мај марі декжт сістема Меркантілъ. Пептрв къ ea а хотържт мај деслбшт сфера лвкрърій тъдвларілор впей нації, ші 'іа а жтпърдіт жп класа продвктівъ ші імпродвктівъ, къ тоате къ ачѣстъ жтпърдіре есте прѣ аспръ; ea а пътрвпс аджнк жпвъцътвра деспре венітвл чел кврат, ші 'ла рідікат ла рапгвл впвіа din челе dintжі темеїврі а ле економіеї політіче ал къріа скоп есте вогъдіа національ; ea а пъс темеїв ла десьвжршіта слово-зеніе а фіекърії тесерії ші јнделетпічірі о менеї, десфіпцжнд tot фелвл де корпорації прівілеїзате ші tot фелвл де търцінірі ші опрірі, пріп каре се стажіже лвкрапъ отенѣскъ ші се жт-

пiedікъ крецерѣ вогъдіеї націонале ші жтптулвірѣ Ферічірі de овіце; ea а ашеват лвкрапъ пътжптулві ла рапгвл съѣ, сокотіндю de чел dintжі ісвор ші темеїврі аверій ті вогъдіеї націонале ші хотържнд релациїле еї кътре індустріе ші пегоц, ші ea а рекомендат ка съ се симпліфіезе сістема дъжділор. Жп сфершіт, сістема фісіократікъ а deckic вп дртм пъоў ші а dat ідеї похъ ка съ се лвкргезе щіпца de економія національ каре есте астьзі, ші каре с'a десъвжршіт фоарте твлт.

Къ тоате терітеле ачестѣ, сістема фісіократікъ есте съпвсъ ші ea ла пелпле-спірі ші грешелі.

Сістема фісіократікъ пъ се поате пе-не жп лвкрапе din прічинъ къ, дѣпъ жпвъцътвра са, лжндбсе даждіе пътмай дѣпъ пътжнту, адікъ din венітвл кврат, се апасъ фоарте твлт лвкрапъ пътжптулві; къчі жп времѣ жп каре тоці чеіалалці четьценій аї статвії пъ пльтеск пічі о даждіе, лвкръторій de пътжнту сжпт сіліді дажділе че требвє съ се рідіче жп deосівіте времї, съ ле ръспвпзъ къ вані даї жна-інте, іар пъ пътмай din веніт кврат дѣпъ квт ва сістема; deонре алтъ парте требвє ка ачей вані даї жна-інте съї 'іа дела кът-пъртврбл продвктелор сале, пвінд пе джнселе вп пред маре, каре пъ се поате хотърж totd'авна дѣпъ пропорціа венітвлві челтві кврат.

Сістема фісіократікъ есте съпвсъ ші ла о грешаль маре; жтпту, пептрв къ пъпе жп класа імпродвктівъ пе тоате де-осівіtele јнделетпічірі о менеї пептрв каре, зіче ea, къ п'а'к пічі о ѡіфлвенцъ потрівітъ аспра вогъдіеї націонале, пре-квт сжпт фабріканції, пегвдекторій, скрійт-

рій, слідчіле ші алдій; ал дойлѣ, пентрѣ къ претінде ка тоці тъдѣларій класей імпрдѣктіве, фъръ деосівіре, нѣ продѣкъ ні-тікъ декжѣт консвтѣзъ пѣтai ші тръеск къ кіелтбіала класей продѣктіве, къчі есте доведіт къ ші ачестія, жп деосівіте кіпбрї, продѣкъ вп веніт кврат ші adece орі, пентрѣ вп пред тікъ ші времеллікъ, продѣкъ алтѣл таі маре ші таі сігбр.

Жп сфжршіт, idea de o dаждie пѣтai, адікъ чѣ дѣпъ пѣтжит, афаръ къ пнне жп спіпарѣ лѣкръторблѣ de пѣтжит ка съ пльтьескъ ел къ вані жпнайт тоате дѣждїле, апоі ші жп практикъ жп економія статвлѣ нѣ есте дрѣптъ ші нѣ рѣспнде ла скопъл пентрѣ каре сжпт жптоктіе дѣждїле. Пентрѣ къ daka есте одатъ къ-поскѣт ші жпнедерат къ танѣфактѣреле, фаврічіле ші пегоцъл ші кіар ші лѣкрапѣ дѣхвлѣ, ажжѣтъ ла жптиллірѣ вогъціеї па-ционале; тревве, дѣпъ дрепт кѣвжит, ші ачестѣ съ пльтьескъ даждie дѣпъ венітъл кврат ч'ел продѣкъ. Ла ачѣста се adaогъ, къ дѣждїле indиректе ші орі че дѣрі de вані дѣпъ треввінда статвлѣ, каре дѣпъ система фісіократікъ се десфїндѣзъ, деспре о парте нѣ се пот рїдика de tot din прїчина организації статѣрілор de актм; деспре алтъ парте, ачеле дѣждїl indиректе ісвеск de овщє ші таі къ сѣтъ пе класе-ле челе таі вогате ші таі къ старе але-націей, ші чѣ таі маре парте din тржнсе-ле ажжрпъ дела словодъ воеа консвта-торілор.

Система indѣстріалъ.

Адам Сміт, вп Скоціан, възжид грешалеле ла каре сжпт сїпссе системіле теркантіль ші фісіократікъ, с'а апѣкат съ

ле впѣскъ пе амжндоъ, ашезжндѣсе пе вп темеів таі жпалт, ші жп асфел de кіп а жптемеіат система indѣстріалъ.

Темеіріле ачестій системе, сжпт челе вртътоаре:

Лѣкрѣл, тѣпка, остеңѣла есте чел дінтжї ісвор de op че агонісѣль, кж-шїг саѣ авере de впнбрї, ші пріп ѣрмаре чѣ таі din ѣртъ kondїдіе а ферічірѣ de овщє ші а вогъціеї па-ционале. De аічі ѣртѣзъ къ, оп че от е богат саѣ сърак дѣпъ тіжлоачеле че аре de а лѣкра ші дѣпъ дестойнічіа къ каре лѣкрѣзъ; къчі пѣтai жптр'ачест кіп, вп от се пнне жп ста-ре de а'ші агонісі впнбріле челе треввінчо-аце, спре жпдествларѣ, плъчерь ші тѣл-дѣтмрѣ віедїй, ші къ вп кѣвжит, пѣтai а-тѣпчі есте ферічіт аічі пе пѣтжит. Аша дар, лѣкрѣл, ч'л съвжршаще о па-цие жп-тр'вп an, есте темеіл пентрѣ жпдествларѣ тѣтврор треввінцелор сале; ші, къ кѣт лѣ-крѣзъ таі тѣлт, къ ажжѣт есте таі вогатъ, жші жпплінеше треввінцеле таі къ жп-лесніре, ші есте таі ферічітъ.

Kondїdia пріпціпаль, пентрѣ жптил-лїрѣ лѣкрѣлѣ, есте жптиллїрѣ лві. Ачѣ-ста се фаче, деспре о парте, жптиллїнд пѣтърл лѣкръторілор, деспре алта, пнind жп лѣкрапе тоате пѣтеріле отенеци, ажжѣт сїфлетеші кѣт ші трвпенци, фѣжндѣсе дестойніче спре op че фел de лѣкрѣ, ші ажжтжндѣле ші жплесніндѣле къ фелбрїті de тіжлоаче спре op че жпделетпічіре фо-лосітоаре, каре агонісїце оаре каре въ-пнрї спре тѣлдѣтмрѣ віедїй. De ачеѣ, жп класа продѣктівъ нѣ се сокотеск пѣтai а-чеїа каре се жпделетпіческ къ лѣкрапѣ пѣ-тжїтѣлѣ, чї ші ачеїа каре лѣкрѣзъ про-дѣктеле пѣтжїтѣлѣ, каре ле повілѣзъ,

каре ле джипръщје ші каре аž оарекаре інфлационъ асъпра десьважирий лор; аефел ежнт мещерий, таңфактбрістій, фабріканцій, пегдұторій, артистій, дивъдацій ші службаший. Көз ләкрэл ші көз джипръцирѣ ләі, требуется съ стѣ джипръларе д'апроапе економія, джипрълама чалор че кжшігъ пріп ләкрѣ, къчі пітмай атспчі се асігрѣзъ ші креюще Ферічірѣ националь. Пріп ләкрѣ се кжшігъ вәнгрѣ, іар пріп економіе се пъстрѣзъ прікоснѣ din челе кжшігате, ші динтр'ачестеа се фак капіталтріле каре сжыт de неапъратъ тревінцъ, спре а да ләкрэлві свор ші динсвфлешіре, ші маі көз сѣмъ, спре а'л джипръци.

Din челе зіце пънъ ачі, вртѣзъ ші ачбета, къ ләкрэл копринде джин сіне тъсъра дынъ каре се къпоаще кжыт фаче ор че вәп. Къчі, дака ор че вәп ал віедій се агонісіце пітмай пріп ләкрѣ, ор че вәп пітноате съ фактъ пептрѣ стъжынъ вәнгрелві маі түлт, дектж 'ла костісіт ләкрэл ләі. Асеменъ ші ла скітвъл вәнгрілор впнл къ алтъл, ләкрэл че с'а пъс ка съ се агонісіскъ ачеле вәнгрѣ хотъраще кжыт фактъ еле джин сіне, ші тот deodatъ, хотъраще ші предъл лор, къ тоате къ, deосівіте джипръларі аж інфлационъ асъпра скітвърї предълві.

Предълре сжыт de 3 фелірі: 1.) плаға ләкрэлві саѣ партѣ че іа ләкръторблла агонісілъ пріп ләкрэл съѣ; 2.) венітбл дынъ пътжыт саѣ тошіе, саѣ партѣ че іа пропріетарбл ла агонісіла продѣктелор пътжытблві, ші 3.) кжшігъл дынъ капитал, саѣ партѣ ачелвіа каре піпне вані саѣ але вәнгрѣ, прекъм внасле ші алте

ләкрѣ, спре а ділесні агонісіла ші кжшігъл пріп ләкрѣ.

Dинтр'ачестѣ се къпоаще, къ, о падіе піт скоате веніт кърат пітмай din ачбѣ че adѣче пътжытбл саѣ тошіе, чі ші din плата ләкрэлві ші din довжнда капиталрілор че аре; de ачбѣ, пічі піт поате фі пітмай o dаждie, adikъ чѣ дынъ пътжыт, къчі, тоатъ даждia есте джиприма агонісіла потрівіть de вп веніт кърат, ші динтр'ачѣстѣ прічинъ, се джипарте джидия пътжытблві, даждia ләкрэлві ші даждия капиталрілор.

(Ва зрта).

ЛА СТАТИСТИКА ДЖИПРЪЦІ ОСМАНЕ.

Джин Revue orientale de къртнд ешіт се чітеск вртътоареле датырі. Европа пітмъръ 207 тіліоане лъкбіторі, карій сжыт стрыіпі де кътръ релігія тохамеданъ ші къ лъкбіторій европеоттерченці п'ад а фаче пітмік; динтр'ачеа тэрчій сжыт:

Джин Европа	8,800,000
Джин Асія	8,000,000
Егіптыл аре	4,000,000(?)
Тріполіс	660,000
Туніс	1,800,000
Алжір	1,500,000
Мароко	6,000,000

Къ тотъл 30,760,000

Джин din ачелвіа сжыт креющій ші ісраеліді:

Джин Европа	6,800,000
Джин Асія	4,000,000
Джин Егіп	100,000

Дл Статеріле верберіче 1,000,000

Кз тоза . . . 11,900,000

Сюта ачеаста скодіндо din 30,760,000

ретжн 18,860,000

лькіторі тъслятнай. Дечі ла челе 207 тіліоане de лькіторі таі він 11,900,000 din статеріле тъслятнане. Ачелі 18 тіліоане de тъслятнай цін 234,000 тілврі пътрате, кжнд жнтр'ачеа челе 54 тіліоане de Французі кпірінд пътнай 27,500 тілврі пътрате. **Дл** църіле тъслятнане він 76 лькіторі не він тілврі пътрат, din протівъ **Дл** Бенцій спре пілдъ, не він тіл він 4000 сюфлете.

И Р О С К И Т У І.

Прівіді аіче **Дл** тънъстіре,
Че от ізчерпік; кнт се джкіпів!
Кз че плекаре, кз че сперіре,
Дл фаче крвче, ші фронтіа'піліп.
Граї се роагъ фоарте фервінте;
Дар гжандії своаръ спре фапте крде.
Мінчіні съпіт тоате а лві кввінте;
Ші не аша оамені червял н'ааде.
Съ се фереаскъ чіпе нз ціе,
Де аша монстрорі дізеніннате.
Каре съпіт иліне д'іпокрісіе,
Ші вор с'аръте інімі крате.

Прівіді юрьші, че'пкіпъчіпне
Фаче ла червірі; ші кнт асвдъ,
Фъкънд шетанії к'пнгълъчіпне.
Паркете сфинте, кз лакримі здъ.
Інімі сіппіл, певіновать
Вреа съ аръте кътръ орі каре,
И'п сіпг'ї вражва чед таі спекрікатъ
Ші аре лъкачілд кіар д'їп пъскаре.
Дл горі ші сара tot псалмі четеде,
Ші паражлісе, фър д'їчетаре;
Да'п ал сей сюфлете, Сатан domneide;
Двчі се пъзаскъ де ел орі каре!

Нз аре тіль пін' де ал сей сюпіс;
Пріпік'ї жи вращъ, кнт се тъннане,
Кз че дэрере сърнанеа пъльце,
Кза сей пърнте **Дл** вікленеце!
Ведеу суперітка че сюфлете аро,
Чел че атъта de dec с' джкіпів;
Кз че порніре de ясні таре
Кіар кре копілз'ї нз жа дрозвеніні;
Дл ыріседе ла жнкісааре,
Врънд съл сюфлдаскъ фър de воін,
Врънд съл асқандъ de ачеет соаре,
Съл цієн кінгрі ші **Дл** певое.

Ін'ачест монстръ піл да ыріе,
Пре пріпіч de төмъ кнт жі decsln' ;
Кнт жі тріміте **Дл** сургніе,
Фъкънд пре төмъ de пріпіч стрынъ,
De ел департе ші de a лор цеаръ
Фър ажаторрі, фър д'їлесніре
Петрек о веацъ трість ш'амаръ,
Дл греле кінгрі ші пътніре.
Жіна лві фікъ есте черпіть,
Фібл пе'п алте църі рътъчеде,
Еат' джківареаї чед умелітъ
Кз че дэрері пре от ловеде.

Прівіді ачеастъ грозавъ феаръ!
О сънтьмъ de кънд постенде,
Дорпінд съ пріпідъ жи алві геаръ
Гачел че овіт' жі пістмвеше.
Ікоане сфинте ціле жи васъ,
Ле пілгъреще къ а лві фінду,
Ші пріп о крвче ч'аре не має,
Вреа съ пе'пшеле къї кв кредингу.
Дар пої вноащем інімаї вльпідъ,
Але лві посторі ш'алві іквіре,
Че'пі дъ копіїн веі спре осъпдъ;
Къ нз'с ка джнсзл, фъръ сімудре

Ведеу тіранзя кз че тъніе,
Кз че порніре діаволеаскъ,
Дл пінніце диски п'аса соіс
Съвт жадеката кріміналеаскъ;
Татъї ачеаста? Соіс кв кредингу?
Че нз' цілстеше філ саї соіс.

Че ѡ прігопеще къ ръ пріпіцъ,
Не маі dopindвї ла ел съ віе;
Вн фъръ леце ліпсіт de тоате,
Чіпокресіа жл стъпъпеще;
Ші кънд съ факъ вр'зи реј нъ поате,
Мерце'н вісерікъ де се спереще.

Michail Kuciuran.

БАЛОНѢЛ DE АЕР.

Ера о греа провлемъ а фаче, ка валопъл de аер съ поатъ фі пѣртат дѣпъ воіа коръбієрівліи ка ші васеле плѣтітоаре не апъ. Din Енглезі ші din Французі нъ ліпсіръ върбаці тай вѣртос dela Наполеон жкоаче, карі жші вѣтвъръ капъл пептръ асеменеа афларе інтересантъ De кврвнд четім жл фоіле пъвліче, кѣткъ Domnul C. . . ші Фівл съѣ, дѣпъ че жпкъ тай пainte вестісеръ, кѣткъ джпшій ар фі афлат тіжлокъл de а пѣрта валопъл словод жл аер, тай пе бртъ еї de кврвнд ші фъквръ черкареа жл квртеа школеі тілітъреещі ла Паріс. Дѣпъ че D. С. . . фівл с'ар фі рідікат жл валопъл фъквт de татъл съѣ ла о жппъціме de 750 пічоаре, атвпчі пвсе тінѣнатъл теханіст жл лѣккрапе ші валопъл deodатъ се жтоарсь кътъръ апъс, de ші din ачеа парте съфла жл вѣнт deстъл de таре. Дѣпъ ачеаста D. С. . . се жтоарсе ші плѣті жл тай тѣлте пѣрци, аша, жукът валопъл дѣпъ воіа коръбієрівліи акът се рідіка акът іаръш се погоріа. Черкъріле ціпвръ треі чеасърі, дѣпъ каре D. С. . . жптре стрі-

гъріле de плѣчере а прівіторілор се словоzi токта ла локъл ачела, de үnde се жппълдасе.

НОРОКЪЛ III ВРЕДНІЧІА.

Жтвмжнд орвѣл порок калеа са жптре оамені, асемінеа грї кътъръ тѣлніта вреднічіе, жпсодеащете къ mine, — ю те воіз повъдї! — „Фїнд ю къ окі віпевъзъторѣ дѣрвіть, респкнсе вреднічіа — по-въдїрѣй үпї орв се тъ жпкредицъз?“ — тай віпе тъ жл үртеазъ, — къчі ю tot la чеі вреднічі те воіз дѣче.“ — Жпсъ къ сѣмєшіе жтоарсе досъл жпдѣрътпїкл, — прекѣт тої пе карі ї ѹзвееще порокъл, — ші с'а дѣпъртат dela вреднічіе, — ші de атвпчі кълътореск осъвїці үпїл de кътре алтъл.

Mány.

Аморѣл патріеі е о плѣкътъ фоарте ціпгашь: пѣтai аша рodeшe фрѣктврі фо-losітоаре пептръ ферічіреа de овіце, дакъ тімпѣрій, жл прітъвара віедї се ва съді жл грѣdina фрацедѣлві пептѣ, ші ка по-въдїторїв тінѣтea съпътоась жл ва фі грѣ-динарї; алтміптрелea фъръ фолос се ва зска, сад пѣтai фрѣктврі амаре ва podi.

Пѣцжл съ воръещі, жпсъ къ атжта съ лѣккri тай тѣлт; къчі пѣтai аша nof фі вѣрват.